

PASTORALE D'ÉTÉ

J'ai embrassé l'aube d'été
J. A. Rimbaud

Calme (♩ = 66)

A. Honegger

Tranquillo

(* 1892)

Flauto

Oboe

Clarinetto in $\left[\begin{smallmatrix} B \\ Sib \end{smallmatrix} \right]$

Fagotto

Corno in $\left[\begin{smallmatrix} F \\ Fa \end{smallmatrix} \right]$

Violino I

Violino II

Viola

Violoncello

Contrabbasso

Copyright by Editions Maurice Senart 1922
Editions Salabert, 22, rue Chauchat, Paris
(Collection Maurice Senart)

Tous droits d'exécution, de reproduction et
d'arrangements réservés pour tous pays

Cor. *p*

VI.I *p*

VI.II

Vla.

Vlc.

Cb. *segue*

5

Cor.

VI.I

VI.II

Vla.

Vlc.

Cb.

10

Fl. *pp*

Ob. *p*

Cl. *pp*

VI.I

VI.II

Vla.

Vlc.

Cb.

Fl. I
Ob.
Cl.
VI. I
VI. II
Vla.
Vcl.
Cb.

15



Fl. I
Ob.
Cl.
Fg.
Cor.
VI. I
VI. II
Vla.
Vcl.
Cb.

1

p

20

1

Cl.

Fg.

Cor.

V.I.

V.II

Vla.

Vlc.

Cb.

pp

p

pp

pp

pp

pp



Fg.

Cor.

V.I.

V.II

Vla.

Vlc.

Cb.

sequ

25

Musical score for strings and bassoon. The instruments are Bassoon (Fg.), Coro (Cor.), Violin I (Vl. I), Violin II (Vl. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vlc.), and Contrabasso (Cb.). The key signature is two sharps (F# and C#) and the time signature is 3/4. The bassoon and coros play a simple melodic line with long notes. The violins play a rhythmic pattern of eighth notes. The viola, cello, and double bass play a similar rhythmic pattern.



Musical score for woodwinds and strings. The instruments are Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Fg.), Coro (Cor.), Violin I (Vl. I), Violin II (Vl. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vlc.), and Contrabasso (Cb.). The key signature is two sharps (F# and C#) and the time signature is 3/4. The flute and oboe play a melodic line starting with a *p* dynamic. The clarinet and bassoon play a similar melodic line. The coros play a simple melodic line. The violins play a rhythmic pattern of eighth notes. The viola, cello, and double bass play a similar rhythmic pattern. The score includes dynamic markings such as *p* and *poco a poco cresc.*

Fl. *CFPNC.*

Ob.

Cl.

Fg. *CFPNC.*

VI.I

VI.II

Vla.

Vlc.

Cb.

35

2 Animez, mais très peu
un poco animando

Fl. *ppsubito*

Ob. *ppsubito*

Cl. *ppsubito* *p*

Fg.

Cor. *pp*

VI.I *ppsubito*

VI.II *ppsubito*

Vla. *ppsubito*

Vlc. *ppsubito*

Cb. *ppsubito*

Animez, mais très peu

Fl.

Cl.

Fg.

Cor.

Vl. I

Vl. II

Vla.

Vlc.

Cb.

pp

p

40



Cl.

Fg.

Cor.

Vl. I

Vl. II

Vla.

Vlc.

Cb.

p

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

Fl.

Cl. *cresc.*

Cor.

VI.I

VI.II

Vla.

Vlc.

Cb.

45

Vif et gai $\text{♩} = \text{♩}$ précédente
Vivo e gaio

Fl.

Cl.

Fg. *p*

Cor.

VI.I

VI.II

Vla. *pp subito*

Vlc. *pp subito*

Cb. *pp subito*

pp subito

Cl. *p*

Fg.

VI.I *mf* *pp*

VI.II *mf* *pp*

Vla. *mf* *pp*

Vlc. *mf* *pp*

Cb. *pizz.* *pp*

50 55

Fl. *p*

Cl. *p*

Fg. *p*

VI.I *pp*

VI.II *pp*

Vla. *pp*

Vlc. *pp*

3

60

3

Fl.
Ob.
Cl.
Fg.
Vl.I
Vl.II
Vla.
Vlc.

p
cresc.

65

Fl.
Ob.
Cl.
Fg.
Vl.I
Vl.II
Vla.
Vlc.

f
f non troppo
f

4

Fl.
Ob.
Cl.
Fg.
Cor.
V.I.
V.II.
Vla.
Vlc.
Cb.

70

4

f
f mais léger
f mais léger
f mais léger
arco
f

Fg.
Cor.
V.I.
V.II.
Vla.
Vlc.
Cb.

75

4

Cl. *pp*

Fg. *pp*

V.I. *pp subito*

V.II. *pp subito*

Vla. *pp subito*

Vlc. *pp*

Cb. *pp subito*

Fl. *pp*

Ob.

Cl. *pp*

Fg.

V.I. *pp*

V.II. *pp*

Vla. *pp*

Vlc. *pp*

Cb. *pp*

80

W. Ph. V. 287 S. 6617

5

Fl.
 Cl.
 Fg.
 Cor.
 Vl.I
 Vl.II
 Vla.
 Vlc.
 Cb.
 85

Cl.
 Fg.
 Cor.
 Vlc.
 Cb.

Cl.
 Fg.
 Cor.
 Vlc.
 Cb.
 90 *poco a poco cresc.*

FL. *mf*

Ob. *cresc.*

Cl.

Fg.

Cor.

Vl. I *mf*

Vl. II *mf*

Vla. *mf* *cresc.*

Vlc.

Cb.

6

FL. *ff*

Ob. *ff*

Cl. *ff*

Fg. *ff*

Cor. *ff*

Vl. I *ff*

Vl. II *ff*

Vla. *ff*

Vlc. *ff*

Cb. *ff*

95

6

Fl.
Ob.
Cl.
Fg.
Cor.
Vl.I
Vl.II
Vla.
Vlc.
Cb.

100

Fl.
Ob.
Cl.
Fg.
Cor.
Vl.I
Vl.II
Vla.
Vlc.
Cb.

dim.
dim.
molto dim.
p lontano lontano
molto dim.
dim.
dim.

105

rit.

7

Tempo I (calme)
Tranquillo

Fl. *pp* *lontano*

Cl. *pp* *lointain*

Fg. *pp*

Vl.I *pp* *rit.*

Vl.II *pp*

Vla. *pp*

Vcl. *pp*

Cb. *pp* *segue*

Tempo I (calme) p

7

Fl. *pp*

Fg. *pp*

Vl.I

Vl.II

Vla.

Vcl.

Cb.

110

Fg.

Cor. *p*

Vl.I

Vl.II

Vla.

Vcl.

Cb.

8

Fl.
Ob.
Cl.
Fg.
Cor.
Vl.I
Vl.II
Vla.
Vlc.
Cb.

8

Fl.
Cl.
Fg.
Vl.I
Vl.II
Vla.
Vlc.
Cb.

Musical score for measures 118-120. The score is for a full orchestra and includes parts for Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Cor Anglais (Cor.), Violin I (Vl. I), Violin II (Vl. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vlc.), and Contrabass (Cb.). The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The score features a *poco cresc.* marking for the strings and a *mp* marking for the woodwinds. The number 120 is printed below the Cb. staff.

Fl.
Ob.
Cor.
Vl. I
Vl. II
Vla.
Vlc.
Cb.

poco cresc.
poco cresc.
poco cresc.
poco cresc.
mp

120

Musical score for measures 121-123. The score is for a full orchestra and includes parts for Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Cor Anglais (Cor.), Violin I (Vl. I), Violin II (Vl. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vlc.), and Contrabass (Cb.). The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The score features a *poco cresc.* marking for the strings and a *mf* marking for the woodwinds.

Fl.
Ob.
Cl.
Cor.
Vl. I
Vl. II
Vla.
Vlc.
Cb.

poco cresc.
mf

9

Fl.
Ob.
Cl.
Fg.
Cor.
V.I.
V.II
Vla.
Vlc.
Cb.

rit.
p

125

9

Tempo (très calme)
Molto tranquillo

Cl.
Fg.
Cor.
V.II
Vla.
Vlc.
Cb.

pp
p

Tempo (très calme)

180

Musical score for measures 10-135. The score includes parts for Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Cor Anglais (Cor.), Violin I (Vl. I), Violin II (Vl. II), Viola (Vla.), and Violoncello (Vlc.). A box containing the number '10' is positioned above the Flute staff. A double bar line is located below the Violoncello staff. A box containing the number '135' is positioned above the Violoncello staff.

Musical score for measures 135-140. The score includes parts for Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Violin I (Vl. I), Violin II (Vl. II), Viola (Vla.), Violoncello (Vlc.), and Contrabasso (Cb.). A box containing the number '10' is positioned above the Flute staff. A double bar line is located below the Violoncello staff.

Musical score for measures 140-145. The score includes parts for Flute (Fl.), Clarinet (Cl.), Violin I (Vl. I), Viola (Vla.), Violoncello (Vlc.), and Contrabasso (Cb.). The Clarinet part includes the markings *lontano* and *lointain*. A box containing the number '140' is positioned below the Violoncello staff. A double bar line is located below the Violoncello staff.